



Povzetek projekta Po kreativni poti do znanja 2017 – 2020, 3. odpiranje, za namen objave in predstavitve na spletni strani sklada

1. Polni naslov projekta: **Digitalne Levstikove arkade: Aleja nagrajencev**

- V katero področje na prvi klasifikacijski ravni **KLASIUS-P-16** se uvršča projekt glede na vsebinsko zasnovo (neustrezno področje izbrišite):
- 06 - Informacijske in komunikacijske tehnologije (IKT)

2. V sodelovanju z: (navede se univerza oz. samostojni visokošolski zavod, ki je prijavil projekt in članica, ki je nosilka projekta ter partner/ja – podjetje/ji oz. organizacija, ki je/sta bilo/i vključeno/i v projekt)

**Univerza v Ljubljani – Filozofska fakulteta,
Fakulteta za računalništvo in informatiko (UL), Akademija za likovno umetnost (UL)
Mladinska knjiga Založba d.d.
Bralno društvo Slovenije**

3. Besedilo:

- Opredelite problem, ki se je razreševal tekom izvajanja projekta

Založba Mladinska knjiga že sedemdeset let svojim najboljšim ustvarjalcem in ustvarjalkam otroške oz. mladinske književnosti podeljuje Levstikovo nagrado, od leta 1999 pa bienalno tudi Levstikovo nagrado za življenjsko delo in sicer vsakič dvema osebama, piscu/pisateljici ter ilustratorju/ilustratorki. Dobitniki nagrade za življenjsko delo so od septembra 2015 zaznamovani tudi v tako imenovani aleji Levstikovih nagrajencev oz. Levstikovih arkadah pred knjigarno Konzorcij: v pločnik so vdeleni okrogli tlakovci z vgraviranimi imeni vseh dosedanjih prejemnikov. Da bi prostorsko sicer domišljeno Levstikovo alejo nadgradili in dejanski prostor dopolnili z digitalnim, smo o vsakem od nagrajencev pripravili krajša besedila, ki predstavijo nagrajence kot posameznike, obenem pa kot celota omogočajo pregled kakovostne slovenske ustvarjalnosti na področju povojne otroške oz. mladinske književnosti. Gradiva naj bi bila dostopna na spletnih straneh Mladinske knjige in - z mobilno aplikacijo – dosegljiva tudi na licu mesta s pomočjo pametnih telefonov. Da bi gradiva bila dostopna vsem mimoidočim, smo načrtovali besedila v slovenščini in prevode v tujih jezikih.

- Opišite potek reševanja problema oz. kratek povzetek projekta

Študentke FF so se posvetile individualnemu študiju gradiv ter seznanjanju s teorijo o otroški književnosti in o prevajanju besedil za otroke. Študentke ALUO so se seznanjale s teorijo o kakovostni ilustraciji. Delovna skupina je pripravila gradiva o Levstikovih nagrajencih za življenjsko delo (kratki biografski podatki, odlomek literarnega besedila,

značilna ilustracija). Študentke FF in nekateri zunanji sodelavci so se lotili prevajanja; na rednih sestankih so komentirali prevodna besedila in si medsebojno pomagali. Študentki ALUO in študentje FRI so si najprej ogledali lokacijo Levstikove aleje, razmislili o vseh dejavnikih, ki bi utegnili vplivati na dostop do podatkov, nato pa se seznanjali z oblikovalsko tradicijo in razmišljali o združevanju le-te z novo tehnologijo (ALUO) oz. se lotili programerskega dela (FRI). Razvili so mobilno aplikacijo za Android, pripravili spletno stran, ki je prilagodljiva za vse naprave (namizne in mobilne), ter pripravili vse potrebno za QR kodo (ki kaže na mobilno aplikacijo na Google Play).

- Navedite in opišite rezultate projekta ter njihov doprinos k družbeni koristnosti

Ekipa študentov je z mentorji in zunanjimi sodelavci pripravila predstavitev dvaindvajsetih dosedanjih Levstikovih nagrajencev za življenjsko delo in sicer v slovenščini, angleščini, nemščini in italijanščini, dodatno pa še v hrvaščini, francoščini in japonščini. Nadgradnjo smo izpeljali z izdatno pomočjo zunanjih sodelavcev (delno nam je pomagalo tudi Bralno društvo Slovenije, veliko Oddelek za azijske študije FF, nekaj – predvsem lektoriranje - pa zaradi prijateljskih vezi naravni govorniki tujih jezikov).

Vsebine predstavljajo slovenske ustvarjalce, ki s svojimi besedili in ilustracijami soustvarjajo in dopolnjujejo prostor, v katerem odraščajo slovenski otroci in mladina. Pomembno se nam zdi, da lahko na tako obljudenem delu Ljubljane, kot je prostor pred knjigarno Konzorcij, do podatkov o avtorjih in vsaj drobca njihovih stvaritev pridejo vsi mimoidoči – Ljubljančani, obiskovalci iz Slovenije in z različnih koncev sveta. Do vsebin v različnih jezikih se bo s pomočjo aplikacije na mobilnem telefonu lahko dostopalo na sami Levstikovi aleji, gradiva pa so pripravljena tudi kot spletne strani. Predana so bila računalniškemu centru Mladinske knjige, da jih postavi na svoj strežnik, aplikacijo pa (zastonj) ponudi s pomočjo storitve Google Play.

4. Priloge:

- Slikovno gradivo: Priložite vsaj dve sliki npr. sliko končnega produkta, sliko študentov pri delu na projektu, sliko s sestankov ipd. Pri pošiljanju slik bodite pozorni, v kolikor gre za končni produkt, da bo zadoščeno zahtevam glede informiranja in obveščanja (ustrezni logotipi itd.).

Priloga

- + Predstavitev na tiskovni konferenci MK
- + Prenos znanja_Zoom_Grafenauer
- + Del spletne strani



Hinko Smrekar, Slovenski literati, januar 1913

Na njej so upodobljeni: zgoraj z leve Fran Saleški Finžgar, Miroslav Malovrh, Ivan Tavčar, Vladimir Levstik, Ivan Cankar, Fran Govekar, Etbin Kristan, Milan Pugelj, Oton Župančič in Cvetko Golar; spodaj z leve pa: Janez Trdina, Fran Levcevic in Anton Aškerc.

LEVSTIKOVA NAGRADA ZA ŽIVLJENJSKO DELO

je najprestižnejša nagrada, ki jo založba Mladinska knjiga od leta 1999 dalje bienalno podeljuje slovenskim avtorjem za vrhunski opus na področju otroške in mladinske književnosti. Nagrada se imenuje po Franu Levstiku (1831–1887), slovenskem pesniku, pisatelju, dramatik, avtorju kritičnih in plemičnih besedil.

Dobitniki nagrade za življenjsko delo

2019



Jelka Godec Schmidt
ilustratorka

Boris A. Novak
pesnik

